

Инструкция бипера «Hunter 2000»

1. Для лучшей производительности:

- Используйте только батареи Duracell
- Каждая из настроек влияет на продолжительность работы батареи
- Контакты батареи должны быть чистыми
- Резьба бипера и крышки должны быть чистыми
- Крышка должна быть смазана
- Снимайте крышку после каждого использования
- Никогда не прикладывайте усилие к переключателям или регулировочным колесам
- Не используйте никакие предметы (например, ложки и т.д.) для прокручивания регулировочных колес
- Замените крышку динамика при ее повреждении
- В случае использования при температуре ниже нуля, см. соответствующий раздел
- При ненадежном контакте с батареей бипер может отключиться
- Если бипер не используется, рекомендуем извлечь батарею.

2. ЧАСТЬ I – ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1. Как достичь наилучшей производительности бипера
2. Знакомство вашей собаки с бипером
3. Использование бипера

5. ЧАСТЬ I Основные сведения

5.1 1. Как достичь наилучшей производительности бипера

- 1.1 Как и в случае с любым другим оборудованием, удовлетворение от использования этого продукта зависит от вашего желания узнать о всех его преимуществах и недостатках. По мере приобретения опыта работы с данным бипером, охота станет легче и веселее. Ваша собака будет более послушной и принесет больше добычи.
- 1.2 Если это ваш первый бипер, внимательно прочитайте Часть I. Если Вы уже использовали бипер, в этом устройстве найдете совсем другие режимы настройки.
- 1.3 Это руководство является простым для понимания и поможет вам быстро достичь максимальной производительности без каких-либо проблем. Потратив несколько минут, чтобы прочитать эти инструкции сейчас, вы сэкономите время в будущем, и это поможет вам продлить срок службы бипера.

5.2 2. Знакомство вашей собаки с бипером

2.1 Опытные собаки:

Если ваша собака участвует в охоте с колокольчиком или бипером – обычно не возникает никаких проблем. Если вы никогда не использовали бипер или в течение длительного времени тренировали собаку с электрическим ошейником, следует действовать осторожно.

2.2 Молодые собаки:

Если у вас есть молодая собака и вы начинаете брать ее на охоту, есть правильный и неправильный способ использовать бипер. Ваша собака не знает, что на ней бипер, и не знает, как он работает, поэтому вы должны познакомить ее с ним таким же образом, как вы приучаете ее к стрельбе из ружья. Это означает, что вы должны постепенно уменьшать громкость во время охоты или обучения и при присутствии добычи. Цель состоит в том, чтобы не просто заставить собаку переносить звук бипера, а создать для нее положительную связь между звуком, добычей, охотой и обучением.

2.3 Рекомендуем при ознакомлении собаки со звуком бипера, поначалу всегда активировать функцию Run and Point (беги и укажи место) (а не просто Point Only (только укажи место)). Не надевайте бипер на собаку, пока она находится во дворе, в своей конуре, и даже когда она находится внутри дома.

2.4 Отказ собаки от ношения бипера, как правило, связан с ее страхом перед тренировочным электрическим ошейником, боязнью звука выстрела, инфекцией уха или при его использовании не на охоте.

5.3 3. Использование бипера

3.1 Вы можете носить магнит вместе со свистком, чтобы не потерять его. Внутри бипера есть четыре переключателя и два регулировочных винта (справа и слева от переключателей, которые мы будем называть "регулируемыми колесами").

5.4 4. Требования к элементу питания (батарее)

4.1 Вы должны использовать только батареи Duracell. Многие другие батареи не дают достаточной силы тока. Кроме того, батарейный отсек рассчитан для установки батарей Duracell. Использование других батарей может привести к потере контакта, плохой производительности и даже к отключению цепи.

5.5 5. Установка батареи

5.1 Батарея должна быть правильно установлена и надежно зафиксирована. Внутри бипера указана правильная полярность установки батареи. Вставьте батарею с контактом вниз, пока она не коснется пружинного контакта внутри бипера. Если батарея установлена с неправильной полярностью, бипер не будет работать.

4. Требования к элементу питания (батарее)
5. Установка батареи
6. Работа функции двойного звука (Run and Point)
7. Установка звуков функции Run and Point
8. Как проверить бипер
9. Как надеть бипер на собаку
10. Динамика звука

3. ЧАСТЬ II-РЕКОМЕНДАЦИИ И ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

11. Магнит
12. Активация звука Point
13. Функция Point Only
14. Рекомендации по сохранению энергии батареи
15. Низкие температуры и снег

4. ЧАСТЬ III – ОБСЛУЖИВАНИЕ БИПЕРА:

16. Смазка, обслуживание динамика, общее техническое обслуживание
17. Предостережения

5.2 Установите крышку для обеспечения защищенного соединения с пружинными контактами. Резьбу следует очистить от земли и грязи. Крышка удерживает один из контактов батареи противодействуя пружинному контакту бипера.

5.4 Если во время охоты бипер перестает работать, это могло произойти из-за контактов. По этой причине следует тщательно очищать резьбу крышки и бипер от грязи (земли и т.д.).

5.5 Во время использования бипер может подвергаться многочисленным ударам и из-за ненадежно закрепленной батареи происходит потеря контакта и, следовательно, отключение бипера. Для того, чтобы предотвратить возникновение любых неисправностей, вызванных постоянными отключениями, рекомендуется дважды проверять и очищать бипер - в начале и в конце каждой охоты.

5.6 6. Работа функции двойного звука (Run and Point)

6.1 Бипер содержит встроенный магнитный выключатель, который управляет следующими функциями:

- A) Включение/ Функция Run and Point
- B) Функция Point Only
- C) Выключение

Этот выключатель расположен внутри бипера в месте, где наклеена этикетка.

- A) Включение / Функция Run and Point

Для включения бипера проведите магнитом над магнитным переключателем. Бипер выдаст последовательность из четырех звуковых сигналов. Эта последовательность указывает также и на включение функции Run and Point.

- B) Функция Point Only

B) После включения бипера, выполнив предыдущий этап, сразу же снова проведите (в течение четырех секунд) магнитом над магнитным переключателем. Когда вы услышите длинный звуковой сигнал, функция Point Only активирована (когда собака бежит, устройство не издает никаких звуков).

- C) Деактивация

Для отключения бипера проведите магнитом над магнитным переключателем. Вы услышите последовательность из трех звуковых сигналов, которая повторяется дважды (бип, бип, бип - бип, бип, бип = выкл).

5.7 7. Установка звуков функции Run and Point

7.1 Установка времени звука функции Run:

При выполнении функции Run and Point звук повторяется с интервалом, который устанавливается регулировочным колесом в секундах. Его можно регулировать в диапазоне от 6 до 30 секунд. При вращении по часовой стрелке, интервал становится короче (минимум 6 секунд). При вращении против часовой стрелки, интервал становится больше (максимум 30 секунд).

ВАЖНО: Не прилагайте усилие к регулировочному колесу, когда оно прокручено до минимального или максимального значения. Интервал бипера устанавливается на заводе-изготовителе на значение 10/12 секунд.

Продолжительность срока службы батареи зависит от настройки интервалов (больше звуков = короче срок службы батарей).

Обратите внимание: начало звука Point зависит от регулировки интервалов звука Run (например, если диапазон звука Run установлен на десять секунд, бипер выдаст звук Point через десять секунд после того, как собака окажется на месте). Для звука Point зафиксирован интервал в две секунды, он не регулируется.

7.2 Выбор звуков Run and Point:

Бипер имеет по четыре различных звуковых сигнала для каждого из звуков Run и Point (в общей сложности шестнадцать возможных комбинаций). Вы можете настроить звуки с помощью четырех переключателей. Переключатели 1 и 2 регулируют звуки Point. Переключатели 3 и 4 регулируют звуки Run. Таким образом, можно выбрать подобный звук для Run и Point или можно выбрать звуковой сигнал из шестнадцати других комбинаций.

7.3 Четыре различных звуковых сигнала:

1. Двойной гудок
2. Трель
3. Двухтоновый
4. Ястребиный свист

Выбор звука:

Звуковой сигнал	Переключатели Point	Переключатели Run
Двойной гудок	1 = выкл 2 = выкл	3 = выкл 4 = выкл
Трель	1 = вкл 2 = выкл	3 = вкл 4 = выкл
Двухтоновый	1 = выкл 2 = вкл	3 = выкл 4 = вкл
Ястребиный свист	1 = вкл 2 = вкл	3 = вкл 4 = вкл

Например, если вы хотите выбрать "Двойной гудок" для Point и "Двухтоновый" для Run, необходимо установить переключатели следующим образом:

- 1 = выкл 2 = выкл (звук Point = Двойной гудок)
- 3 = выкл 4 = вкл (звук Run = Двухтоновый).

Если переключатели 1 и 2 установлены так же, как и переключатели 3 и 4, для Point и Run будет настроен одинаковый звук.

7.4 Громкость:

Регулировочное колесо, расположенное с левой стороны, управляет громкостью звуковых сигналов «Двойной гудок» и «Трель» (переключатели 2 и 4 в положении выкл). Не рекомендуется изменять исходные настройки, пока вы полностью не ознакомитесь с этим устройством. Громкость ястребиного свиста и двухтонового звукового сигнала фиксирована (не регулируется).

7.5 Звуковой сигнал режима Point Only можно установить только с помощью переключателей 1 и 2.

5.8 8. Как проверить бипер

Для контроля звука Point держите бипер в горизонтальном положении с поднятым ошейником, моделируя положение, которое он обычно занимает на шее собаки. Звук не активируется, если бипер движется.

Для контроля звука Run перемещайте ошейник сверху вниз и наоборот, пока он не станет выдавать звуковые сигналы в соответствии с выбранным временным интервалом.

5.9 9. Как надеть бипер на собаку

9.1 Обычно бипер расположен этикеткой спереди, так, что крышка находится на левой стороне собаки, а динамик на правой стороне. Ошейник должен быть затянут таким образом, чтобы между ошейником и шеей собаки можно было вставить два пальца. Если ошейник перемещается вокруг шеи собаки во время ее движения, его следует затянуть.

9.2 Если вы наденете его наоборот (динамик слева, крышка справа, этикетка сзади) функция Point будет менее чувствительной.

5.10 10. Динамика звука

10.1 Условия распространения звука значительно различаются в течение дня в зависимости от окружающей растительности, рельефа местности и погодных условий. Звук может быть усилен, отражен, приглушен или потерян. Существует множество факторов, которые могут влиять на звук, в том числе температура и влажность воздуха, направление ветра и плотность растительности. Регулировка звука на наибольшую громкость не всегда является лучшим решением. Это зависит от индивидуального слуха каждого человека.

10.2 Подбор лучшего звукового сигнала:

Во-первых, можно различать две или более собак, в зависимости от звуков, которые вы используете. Кроме того, каждый звук имеет индивидуальные особенности для применения в различных условиях охоты, и вы можете приспособить его к своему слуху. Вместо того, чтобы давать советы, мы предлагаем вам самостоятельно проверить это. Вы поймете, что некоторые звуки лучше подходят для вашей собаки, вашего вида охоты и вы лучше услышите их в разных ситуациях. Преимущество этого бипера состоит в том, что он предлагает широкий диапазон звуков на выбор.

10.3 Резонанс:

При использовании звуковых сигналов "Двойной гудок" и "Трель" будет генерироваться звук с максимальной громкостью, хотя он подстраивается с учетом повышения резонанса. С помощью регулировочного колеса, расположенного слева, можно увеличивать и уменьшать громкость. При определенных настройках вы заметите значительное увеличение громкости, потому что динамик предназначен для создания резонанса (звуки гармонично сбалансированы). Когда это произойдет, вы сможете почувствовать поток воздуха, выходящий из динамиков. Идеальное регулирование может привести к перемещению воздуха, который выдувается в соответствующих местах рядом с динамиком. Бипер настроен для получения наилучшего резонанса. Если вы отрегулируете резонанс неправильно, громкость звука может быть снижена.

10.4 Реакция добычи:

Не существует никакой разницы между четырьмя звуками с точки зрения их влияния на добычу. Способ охоты зависит от видовой принадлежности, погодных условий, охотничьего пресса, наличия естественных хищников, но в главном образом - от способностей собаки.

Мы считаем, что собака с большим опытом охоты при ношении бипера является более осторожной при приближении добычи, и поэтому маловероятно, что она потеряет добычу, указывая на место.

6. ЧАСТЬ II Рекомендации и полезная информация

6.1 11. Магнит

Если вы потеряете магнит, его можно заменить его любым другим магнитом, купленным в магазине.

6.2 12. Активация звука Point

Если вы считаете, что звук Point выдается устройством слишком часто, настройте с помощью регулировочного колеса более длительный интервал (в секундах). Это позволит предотвратить ложные срабатывания прибора (звуковые сигналы) из-за коротких остановок собаки.

6.3 13. Функция Point Only

Кроме того, в этом случае секундное регулировочное колесо регулирует время активации звука Point, как и в предыдущем случае.

6.4 14. Рекомендации по сохранению энергии батареи

Как правило, настройка второго интервала звукового сигнала имеет большое влияние на срок службы батареи. Чем длиннее интервал звука Run, тем дольше будет работать батарея. Используя в бипере только функцию Point, можно добиться минимально возможного потребления энергии.

14.1 Выбор звукового сигнала «Двойной гудок» и двухтонового (это самые короткие сигналы) позволит потреблять меньше энергии батареи. Чтобы потреблять меньше энергии, можно использовать двойной гудок или двухтоновый звуковой сигнал для функции Run и трель или «Ястребиный свист» для функции Point. При использовании только двух последних звуков и установке короткого интервала батарея будет работать меньше время.

Срок службы батареи может составлять от одного дня до охотничьего сезона. Совет: выберите настройку, которая лучше всего подходит вам, в то же время позволяя не беспокоиться о сроке службы батареи. Принимая во внимание все расходы, связанные с охотой, стоимость пары батарей, безусловно, составляют мизерную их часть (всегда имейте с собой наряду с патронами запасную батарею).

6.5 15. Низкие температуры и снег

Использование звукового сигнала в холодную погоду (температуре ниже нуля и снеге) требует использования новых или полностью заряженных батарей. Наилучшая производительность бипера достигается при температурах от 0° до 29° по Цельсию. При температурах ниже -5°C батарея быстро разряжается, а металл динамика теряет гибкость. Батареи Duracell

могут работать даже при температурах от -5°C до -10°C, но громкость звука будет постепенно снижаться (чем холоднее – тем меньше громкость). Резонанс динамика на каждом звуковом сигнале пропадает из-за снега.

7. ЧАСТЬ III Обслуживание бипера

7.1 16. Смазка, обслуживание динамика, общее техническое обслуживание

16.1 Регулярные проверки и техническое обслуживание:

Смазывайте крышку два раза за сезон несколькими каплями смазки на основе силикона для обеспечения полной герметичности. Прикручивайте крышку, пока не услышите щелчок. Важно, чтобы она оставалась чистой от грязи и пыли.

16.2 Важно не допускать загрязнения крышки и пружинных контактов грязью и пылью. Рекомендуем периодически чистить их зубной щеткой.

16.3 Никогда не используйте составы, содержащие растворители, поскольку они вступают в реакцию с пластиком и попадают внутрь регулировочного колеса. Мойте только водой с мылом.

16.4 Динамик:

Внимание! Не нажимайте на диафрагму динамика, так можно повредить механизм, который производит звук.

В случае, когда бипер издает пронзительный свист или звон, это означает, что металлическая мембрана повреждена. При обычном использовании периодические удары могут привести к повреждению динамика.

16.5 Максимальная громкость:

Покрытие из мягкого пластика создает звуковой отражатель. Динамик должен быть направлен вниз для стекания жидкости. Замените крышку динамика, если она изношена или разболтана. Изношенность или повреждение крышки является основной причиной снижения громкости. Непериодический осмотр и замену крышки динамика следует рассматривать как плановое техническое обслуживание.

16.6 Хранение:

Во время охотничьего сезона храните бипер в теплом и сухом месте, снимите крышку батарейного отсека и просушивайте после каждого использования. Конденсат будет образовываться в отсеке независимо от герметичности бипера. Не просушивайте его на искусственных источниках тепла (например, на радиаторах).

7.2 17. Предостережения

Не приближайте динамик с своим ушам! Данное оборудование протестировано и, если оно используется правильно, не вредно для вашей собаки.